

## PUBLICATIONS

Astrid Haas

---

### Monographs

- 1.) Haas, Astrid. *Lone Star Vistas: Travel Writing on Texas, 1821-1861*. Austin, TX: University of Texas Press, 2021.
- 2.) Haas, Astrid. *Stages of Agency: The Contributions of American Drama to the AIDS Discourse*. American Studies: A Monograph Series 204. Heidelberg: Winter Verlag, 2011.

### Edited Volumes and Journal Issues

- 3.) Haas, Astrid, ed. *The Harlem Renaissance from an Inter-American Perspective*. Special Issue of *FIAR: Forum for Inter-American Research* 7.2 (July 2014). <http://www.uni-bielefeld.de/cias/fiar/pdf/072/FIAR072-01-71-Complete-Harlem-Renaissance-Issue.pdf>.
- 4.) Haas, Astrid, and María Herrera-Sobek, eds. *Transfrontera: Transnational Perspectives on the U.S.–Mexico Borderlands*. Special Issue, *The American Studies Journal* 57 (May 2012): <http://www.asjournal.org/57-2012/>.
- 5.) [Haas, Astrid, et al., as] Genus—Münsteraner Arbeitskreis für Gender Studies, ed. *Von schönen und anderen Geschlechtern: Schönheit in den Gender Studies*. Frankfurt/M.: Lang, 2004.

### Journal Articles

- 6.) Haas, Astrid. "Migración indocumentada y activismo migrante: El activismo de la ficción gráfica mexico-estadounidense." *Visual Narratives: Approaches to Graphic Novels in the Americas*. *FIAR: Forum for Inter-American Research* 17.2 (June 2024). 40-53. <https://interamerica.de/wp-content/uploads/2024/07/Astrid-Haas.pdf>
- 7.) Haas, Astrid. "Native Bondage, Narrative Mobility: African American Accounts of Indigenous Captivity." *Journal of American Studies* 56.2 (May 2022): 242-66. <https://doi.org/10.1017/S0021875821000852>
- 8.) Haas, Astrid. "Currents of Progress, Toy Store for Tourists: Nineteenth-Century Mexican Liberals View Niagara Falls." *Journal of Transnational American Studies* 10.2 (Winter 2019/20). 165-85. <https://escholarship.org/uc/item/7hp561nv>
- 9.) Haas, Astrid. "A Changing Game: Ethnicity, Gender, and Nation in the U.S. American Soccer Film." *Comparative American Studies* 12.4 (December 2014): 301-15.
- 10.) Haas, Astrid. "Introduction." *The Harlem Renaissance from an Inter-American Perspective*. Ed. Astrid Haas. *FIAR: Forum for Inter-American Research* 7.2 (July 2014): 4-9. <http://www.uni-bielefeld.de/cias/fiar/pdf/072/FIAR072-04-09-Haas-1.pdf>
- 11.) Haas, Astrid. "Un continente 'de color': Langston Hughes y América Latina." *The Harlem Renaissance from an Inter-American Perspective*. Ed. Astrid Haas. *FIAR: Forum for Inter-American Research* 7.2 (July 2014): 36-54. <http://www.uni-bielefeld.de/cias/fiar/pdf/072/FIAR072-36-54-Haas-2.pdf>
- 12.) Haas, Astrid. "Borderlands Identities and Borderlands Ideologies in Willa Cather's *Death Comes for the Archbishop*." *Transfrontera: Transnational Perspectives on the U.S.–Mexico Borderlands*. Ed. Astrid Haas and María Herrera-Sobek. *The American Studies Journal* 57 (May 2012). <http://www.asjournal.org/57-2012/willa-cathers-death-comes-for-the-archbishop/>
- 13.) Haas, Astrid, and María Herrera-Sobek. "Introduction." *Transfrontera: Transnational Perspectives on the U.S.–Mexico Borderlands*. Ed. Astrid Haas and María Herrera-Sobek. *The American Studies Journal* 57 (May 2012). <http://www.asjournal.org/57-2012/introduction-transfrontera/>

- 14.) Haas, Astrid. "Canon y Cálculo: Jaime Escalante, Richard Rodriguez y el debate educativo latino entre asimilación y multiculturalismo." *FIAR: Forum for Inter-American Research* 4.1 (May 2011). <http://interamerica.de/volume-4-1/haas/>

### Contributions to Edited Volumes

- 15.) Haas, Astrid. "Langston Hughes and Mexico." *Langston Hughes in Context*. Ed. Vera M. Kutzinski and Anthony Reed. Cambridge: Cambridge University Press, 2023. 150-59.
- 16.) Haas, Astrid. "Borderlands Identities and Borderlands Ideologies in Willa Cather's *Death Comes for the Archbishop*." *Twentieth-Century Literary Criticism*, Vol. 421. Ed. Carol A. Schwartz. Farmington Hills, MI: Gale, 2022. 101-09.
- 17.) Haas, Astrid. "'This Long Disease, My Life': Bodies of Contagion in Larry Kramer's *The Normal Heart* and *The Destiny of Me*." *Embodying Contagion: The Viropolitics of Horror and Desire in Contemporary Discourse*. Ed. Sandra Becker, Megen de Bruin-Molé, and Sara Polak. Cardiff: University of Wales Press, 2021. 199-217.  
<https://library.oapen.org/handle/20.500.12657/47586>
- 18.) Haas, Astrid. "Saint or Scoundrel? Representing Padre Martínez in Early (Auto)Biography and Fiction." *InterAmerican Perspectives in the 21st Century: Festschrift in Honor of Josef Raab*. Ed. Olaf Kaltmeier and Wilfried Raussert. Inter-American Studies / Estudios interamericanos 23. Trier, WVT; New Orleans: University of New Orleans Press, 2021. 121-31.
- 19.) Haas, Astrid. "Prairie Promises, Lone Star Limits: Depictions of Texas in German Travelogues from 1830-1860." *Deutschland und die USA im Vor- und Nachmärz: Politik—Literatur—Wissenschaft*. Ed. Birgit Bublies-Godau and Anne Meyer-Eisenhut. Jahrbuch Forum Vormärz Forschung 23. Bielefeld: Aisthesis, 2018. 235-53.
- 20.) Haas, Astrid. "From Göttingen to Galveston: Travel Writing and German Migration to Texas, 1830-1848." *Migration in Context: Literature, Culture, and Language*. Ed. Marcus Hartner and Marion Schulte. BEAST: Bielefeld English and American Studies 5. Bielefeld: Aisthesis, 2016. 135-51.
- 21.) Haas, Astrid. "Mexican Travelers and the 'Texas Question,' 1821-1836." *Hemispheric Encounters: The Early United States in a Transnational Perspective*. Ed. Gabriele Pisarz-Ramírez and Markus Heide. Interamericana: Interamerican Literary History and Culture. Frankfurt/M.: Lang, 2016. 117-32.
- 22.) Haas, Astrid. "Un continente 'de color': Langston Hughes y América Latina." *Key Tropes in Inter-American Studies: Perspectives from The Forum of Inter-American Research*. Ed. Wilfried Raussert et al. Inter-American Studies / Estudios interamericanos 17. Trier: WVT; Tempe: Bilingual, Press, 2015. 265-80.
- 23.) Haas, Astrid. "Between Monroe Doctrine and Manifest Destiny: Spanish American Travel Narratives of Jacksonian America." *Mobile Narratives: Travel, Migration, and Transculturation*. Ed. Eleftheria Arapoglou, Mónica Fodor, and Jopi Nyman. New York: Routledge, 2014. 30-42.
- 24.) Haas, Astrid. "United on the Playing Field? Ethnic and Race Relations in U.S. American Youth Team Sports Films." *New World Colors: Ethnicity, Belonging, and Difference in the Americas*. Ed. Josef Raab. Inter-American Studies / Estudios interamericanos 9. Trier: WVT; Tempe, AZ: Bilingual Press, 2014. 247-65.
- 25.) Haas, Astrid. "Remedial Laughter: American Stage Comedy about AIDS." *Communicating Disease: Cultural Representations of American Medicine*. Ed. Carmen Birkle and Johanna Heil. American Studies: A Monograph Series 236. Heidelberg: Winter, 2013. 243-64.
- 26.) Haas, Astrid. "Worte als Waffe, Theater als Therapie: Der Beitrag der Literatur zur Wahrnehmung von AIDS." *Gesellschaft braucht Wissenschaft—Wissenschaft braucht*

- Gesellschaft: Mobilität, Kommunikation, Interaktion*. Ed. Ludwig Schultz et al. Stuttgart: Thieme, 2013. 171-86.
- 27.) Haas, Astrid. "A Continent of Color: Langston Hughes and Spanish America." *Expanding Latinidad*. Ed. Luz Angélica Kirschner. Inter-American Studies / Estudios interamericanos 5. Trier: WVT; Tempe, AZ: Bilingual Press, 2012. 177-94.
- 28.) Haas, Astrid. "Latin Skillz: The Fusion of Rap, Film, and Sport in the Mainstreaming of U.S. Latina/o Culture." *Cornbread and Cuchifritos: Ethnic Identity Politics, Transnationalization, and Transculturation in American Urban Popular Music*. Ed. Michelle Habell-Pallán and Wilfried Raussert. Inter-American Studies / Estudios interamericanos 2. Trier: WVT; Tempe, AZ: Bilingual Press, 2011. 151-66.
- 29.) Haas, Astrid. "A Raisin in the East: African American Civil Rights Drama in GDR Scholarship and Theater Practice." *Germans and African Americans: Two Centuries of Exchange*. Ed. Larry A. Greene and Anke Ortlepp. Jackson, MS: University Press of Mississippi, 2011. 166-84.
- 30.) Haas, Astrid. "Discourses of Belonging: Language and Identities in Gay Asian American Drama." *Moving Migration: Narrative Transformations in Asian American Literature*. Ed. Johanna C. Kardux and Doris Einsiedel. Contributions to Asian American Literary Studies 5. Münster: Lit, 2010. 139-60.
- 31.) Haas, Astrid. "'To Russia and Myself': Claude McKay, Langston Hughes, and the Soviet Union." *Transatlantic Negotiations*. Ed. Christa Buschendorf and Astrid Franke. American Studies: A Monograph Series 148. Heidelberg: Winter, 2007. 111-31.
- 32.) Haas, Astrid. "Coloring the Crisis: Representations of Blackness in American AIDS Drama." *Complexions of Race: The African Atlantic*. Ed. Fritz Gysin and Cindy Hamilton. FORECAAST 15. Münster: Lit, 2005. 139-55.
- 33.) Haas, Astrid, and Christian Schmitt. "Einleitung." *Von schönen und anderen Geschlechtern: Schönheit in den Gender Studies*. Ed. Genus—Münsteraner Arbeitskreis für Gender Studies. Frankfurt/M.: Lang, 2004. 7-11.

#### **Handbook and Encyclopedia Articles**

- 34.) Haas, Astrid. "Travel Writing." *The Routledge Handbook to the Culture and Media of the Americas*. Part I: *Literature and Music*. Ed. Wilfried Raussert, Giselle Anatol, and Joachim Michael. London: Routledge, 2020. 252-60.
- 35.) Haas, Astrid, and Luz Angélica Kirschner. "Race." *InterAmerican Wiki: Terms—Concepts—Critical Perspectives*. Bielefeld University, 2012. [https://www.uni-bielefeld.de/cias/wiki/r\\_Race.html](https://www.uni-bielefeld.de/cias/wiki/r_Race.html)
- 36.) Haas, Astrid. "Lafayette Players" and "Lafayette Theatre." *Encyclopedia of the Harlem Renaissance*. 2 Vols. Ed. Cary D. Wintz and Paul Finkelman. New York: Routledge, 2004. 676-79.

#### **Artist Interview and Contributions to Exhibition Catalogues**

- 37.) Haas, Astrid, and Alexia Schemien. "Revisiting the Ancestral Past, Envisioning Chicana Lives: An Interview with Santa Barraza, Artist of the Borderlands." *Interculturalism in North America: Canada, the United States, Mexico, and Beyond*. Ed. Josef Raab and Alexander Greiffenstern. Inter-American Studies / Estudios interamericanos 8. Trier: WVT; Tempe, AZ: Bilingual Press, 2013. 259-74.
- 38.) Haas, Astrid. "Verlassene Orte—gefundenen Räume: Dokumentation des Symposiums *Das erinnerte Haus*." *Das erinnerte Haus*. Exh. Cat., Museum Folkwang, Essen, 2004. 39-67.

- 39.) Haas, Astrid. "‘Leben zu erzählen’: Die Arbeiten von Rosana Palazyan." *Magische Expeditionen: Streifzüge mit rätselhaften Empfindungen*. Exh. Cat. Museum Folkwang, Essen, 2002. 11-15.
- 40.) Haas, Astrid. "Strukturen der Kontemplation." *Didier Trenet*. Exh. Cat., Museum Folkwang, Essen. Cologne: Salon, 2001. 9-13.

### Reviews

- 41.) Haas, Astrid. "Review of Ariane Schröder, *Biological Inf(le)ctions of the American Dream: Contagious Disease and Narrative Containment in U.S. American Literature and Culture*." *Amerikastudien / American Studies* 67.4 (2022): 543-45.
- 42.) Haas, Astrid. "Review of Helmbrecht Breinig, *Hemispheric Imaginations: North American Fictions of Latin America*." *Comparative Literature Studies* 56.4 (2019). 854-57.
- 43.) Haas, Astrid. "Review of *Plague-Making and the AIDS Epidemic: A Story of Discrimination* by Gina M. Bright." *Archiv für das Studium der Neueren Sprachen und Literaturen* 251.1 (2014): 209.

### Translations

- 44.) Haas, Astrid, Luisa Ellermeier, and Olaf Kaltmeier, trans from Spanish. "Quito's Historic Center: Heritage of Humanity or the Market?" By Fernando Carrión. *Selling EthniCity: Urban Cultural Politics in the Americas*. Ed. Olaf Kaltmeier. Aldershot: Ashgate, 2011. 264-89.
- 45.) Haas, Astrid, trans. from German. "Trajectories of Transnational Women's Solidarity in the Context of Global Governance." By Christa Wichterich. *E Pluribus Unum? National and Transnational Identities in the Americas / Identidades nacionales y transnacionales en las Américas*. Ed. Sebastian Thies and Josef Raab. Münster: Lit; Tempe, AZ: Bilingual Press, 2008. 79-92.
- 46.) Haas, Astrid, trans from English. "Ins Licht: Überlebende der Residential Schools sprechen." By Jacqueline Windh. *Indianer der Nordwestküste: Wandel und Tradition / First Nations of the Pacific Northwest: Change and Tradition*. Ed. Alfred Hendricks. Exh. Cat., Westfälisches Museum für Naturkunde, Münster, 2005. 142-81.

### Forthcoming

- 47.) Haas, Astrid. "Black Narrative Self-Making in a Changing Scene: The *Life and Adventures* of James Beckwourth." *Life Writing, Creativity, and the Social in the Americas*. Ed. Wilfried Raussert and Susana Rocha Teixeira. Berlin: De Gruyter, 2024.
- 48.) Haas, Astrid. "Travel Writing (in the Atlantic World)." *Oxford Bibliographies in Atlantic History*. Ed. Trevor Burnard. New York: Oxford University Press, 2024.
- 49.) Haas, Astrid. "Undocumented Border Crossing and Migrant Activism: The Artivism of Mexican American Graphic Fiction." *Border-Crossings and Human Rights in Graphic Narratives*. Ed. Olga Michael and Laurike in 't Veld. *Image [&] Narrative* 26.1 (2025).